

**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **8841** /BKHĐT- KTĐN

Hà Nội, ngày **25** tháng 10 năm 2023

V/v góp ý kiến về việc cấp, sửa đổi, gia hạn Giấy Đăng ký đối với một số tổ chức phi chính phủ nước ngoài

Kính gửi: Ủy ban công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài

Trả lời các công văn số 754/UB-PA ngày 18/9/2023, 762/UB-PA ngày 19/9/2023, 763/UB-PA ngày 19/9/2023, 764/UB-PA ngày 19/9/2023, 766/UB-PA ngày 19/9/2023, 781/UB-PA ngày 28/9/2023, 784/UB-PA ngày 28/9/2023, 785/UB-PA ngày 28/9/2023, 786/UB-PA ngày 28/9/2023, 787/UB-PA ngày 28/9/2023, 798/UB-PA ngày 04/10/2023, 799/UB-PA ngày 04/10/2023, 809/UB-PA ngày 05/10/2023, 814/UB-PA ngày 10/10/2023, 815/UB-PA ngày 10/10/2023, 816/UB-PA ngày 10/10/2023, 817/UB-PA ngày 12/10/2023, 821/UB-PA ngày 13/10/2023 và số 822/UB-PA ngày 13/10/2023 của Ủy ban công tác về các tổ chức phi chính phủ nước ngoài (Ủy ban) đề nghị góp ý kiến đối với việc gia hạn, sửa đổi bổ sung, cấp mới Giấy đăng ký tại Việt Nam đối với một số tổ chức phi chính phủ nước ngoài, Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến như sau:

1. Thống nhất việc gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam, Giấy đăng ký lập Văn phòng Đại diện tại Việt Nam và bổ sung, điều chỉnh địa bàn hoạt động nếu Bộ Công an và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố có ý kiến đồng ý cho phép các tổ chức hoạt động trên địa bàn quản lý của các tổ chức sau:

1.1. Tổ chức Association d'entraide Vietnam Hue Suisse (AEVHS), quốc tịch Thụy Sĩ: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam với thời gian 03 năm.

1.2 Tổ chức Methodist Missions Society (MMS) quốc tịch Sing-ga-po: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

1.3. Tổ chức Liberary of Vietnam Project (LOVP), quốc tịch Hoa Kỳ: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam với thời hạn 03 năm.

1.4. Tổ chức BeCause for Hope (BeCause), quốc tịch Hoa Kỳ: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

2. Không phản đối việc bổ sung, mở rộng, điều chỉnh địa bàn hoạt động của các tổ chức sau, nếu Bộ Công an và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố có ý kiến đồng ý cho phép các tổ chức hoạt động trên địa bàn quản lý:

2.1 Tổ chức Pacific Environment and Resources Center (PE/Hoa Kỳ), quốc tịch Hoa Kỳ: Bổ sung địa bàn hoạt động tại thành phố Đà Nẵng.

2.2. Tổ chức Bright Future Welfare Fund (BFWF), quốc tịch Hàn Quốc: Bổ sung địa bàn hoạt động tại tỉnh Điện Biên.

2.3 Tổ chức Association Batik International, quốc tịch Pháp: Gia hạn, dừng hoạt động tại Hải Dương và Vĩnh Phúc, bổ sung địa bàn hoạt động tại tỉnh Quảng Nam và sửa đổi lĩnh vực hoạt động.

2.4 Tổ chức Foundation for International Development/Relief (FIDR) quốc tịch Nhật Bản: Gia hạn Giấy đăng ký lập Văn phòng đại diện với thời hạn 03 năm và bổ sung địa bàn hoạt động tại tỉnh Quảng Ngãi.

2.5 Tổ chức Danks Handicap Forbund (DHF), quốc tịch Đan Mạch: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động với thời hạn 03 năm, dừng hoạt động tại tỉnh Hải Dương và bổ sung địa bàn hoạt động tại Nghệ An và Đà Nẵng.

2.6 Tổ chức Vietnam Viral Hepatitis Alliance (VVHA), quốc tịch Hoa Kỳ: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động với thời hạn 03 năm, dừng hoạt động tại tỉnh Cần Thơ và Cà Mau.

2.7 Tổ chức Stiching Agriterra/ Hà Lan, quốc tịch Hà Lan: Gia hạn Giấy đăng ký Hoạt động với thời hạn 03 năm. Bổ sung địa bàn hoạt động tại các tỉnh An Giang, Bạc Liêu, Cà Mau, Cần Thơ, Hậu Giang, Lào Cai và Sóc Trăng. Chấm dứt hoạt động tại các tỉnh: Bắc Ninh, Bến Tre, Bình Phước, Bình Thuận, Đà Nẵng và Quảng Ninh.

2.8. Tổ chức PATH, quốc tịch Hoa Kỳ: Bổ sung địa bàn hoạt động tại các tỉnh Bắc Ninh, Bắc Giang và Ninh Bình.

3. Tổ chức Volunteers for Peace (VFP), quốc tịch Hoa Kỳ: Không phản đối việc sửa đổi lĩnh vực hoạt động của tổ chức, nếu Bộ Công an và các cơ quan liên quan ý kiến đồng ý cho phép.

4. Thống nhất về việc cấp Giấy đăng ký Hoạt động, Giấy đăng ký lập Văn phòng Đại diện cho một số tổ chức sau nếu Bộ Công an và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố có ý kiến đồng ý cho phép các tổ chức hoạt động trên địa bàn quản lý:

4.1 Tổ chức Friends of Project RENEW ( FPR/Hòa Kỳ), quốc tịch Hoa Kỳ: Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

4.2 Tổ chức Australia Vietnam Volunteers Resource Group Incorporated (AVVRG), quốc tịch Ô-xtrây-li-a: Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

4.3 Tổ chức Assocaition Vietnamienne de Scientifiques et D'Experts (AVSE), quốc tịch Pháp: Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

5. Nhất trí về việc chuyển đổi Giấy đăng ký của các tổ chức:

5.1. Tổ chức Room to Read (RtR/Hoa Kỳ), quốc tịch Hoa Kỳ: chuyển đổi sang Giấy đăng ký lập Văn phòng Đại diện tại Việt Nam.

5.2. Tổ chức Loreto Property Association (Vietnam) Limited, quốc tịch Ô-xtrây-li-a: Gia hạn và chuyển đổi Giấy đăng ký Hoạt động tại Việt Nam.

5.3 Tổ chức Pacific Links Foundations (PALS), quốc tịch Hoa Kỳ: Chuyển đổi sang Giấy Đăng ký lập Văn phòng Đại diện tại Việt Nam.

Trên đây là ý kiến của Bộ Kế hoạch và Đầu tư đề Quý Ủy ban xem xét, tổng hợp và tiến hành các công việc tiếp theo./.. *S. Keai*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng Nguyễn Chí Dũng (để báo cáo);
- Thứ trưởng Trần Quốc Phương (để báo cáo);
- Ban Đối ngoại TW;
- VPCP;
- Các Bộ: TC, CA, NG, NV;
- Ngân hàng NNVN;
- Lưu: VT, KTĐN. *HH*<sub>4</sub>

**TL. BỘ TRƯỞNG  
CHÁNH VĂN PHÒNG**



*S. Keai*

**Bùi Anh Tuấn**